

GAZTEEKIN PROGRAMAREN KONTRATAZIOA **CONTRATACIÓN DEL PROGRAMA GAZTEEKIN**

– **PRESKIPZIO TEKNIKOEN PLEGUA / PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS** –

ARLO SUSTATZAILEA / ÁREA PROMOTORA	GIZARTE ONGIZATE ETA BERDINTASUN ARLOA / AREA DE BIENESTAR SOCIAL E IGUALDAD
ESPEDIENTE KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE	2025ZAUN0043

1. XEDEA

GAZTEEKIN Programari 2025/26 eta 2026/27 dagozkion lanak burura eramatea du xede kontratu honek.

Programa "Bizitzarako Trebetasunak" izeneko ereduan oinarritzen da. Ereduek horiek pertsonak ahaldundu ditzaketen trebetasun psikosozialen multzo bat ikastea dakar, dituzten erronkei behar bezala aurre egiteko.

2.- HELBURUAK

Helburu nagusiak:

Nerabeen garapen osasungarria bultzatzea bizitzarako trebetasunetan gaitasuna lortuta.

Helburu espezifikoak:

- Parte hartzen duten nerabeek trebetasun sozialak edo pertsonen artekoak, kognitiboak eta emozioen eta sentimenduen maneia ezagutzea eta praktikan jartzea.

3.- HARTZAILEAK

Irunen bizi diren nerabeak eta gazteak dira hartzaileak, 12 eta 17 urte artekoak, biak barne.

12, 13 eta 14 urteko nerabeek hiru hilean behingo tailerretan parte hartuko dute, eta 15, 16 eta 17 urteko gazteek laguntza taldean parte hartuko dute.

4.- JARDUERAK

- 12, 13 eta 14 urteko nerabeei zuzendutako **trebetasun-tailerak**, komunikazioan, emozioen

1. OBJETO

El objeto del contrato es la ejecución de los trabajos relativos al Programa GAZTEEKIN 2025/26 y 2026/27.

El programa se basa en el modelo denominado "Habilidades para la Vida" que supone el aprendizaje de un conjunto de destrezas psicosociales susceptibles de empoderar a las personas para afrontar de manera adecuada los retos a los que se ven sometidas.

2.- OBJETIVOS

Objetivos generales:

Promover el desarrollo saludable de los y las adolescentes mediante su capacitación en habilidades para la vida.

Objetivos específicos:

- Que los/as adolescentes participantes conozcan y pongan en práctica las habilidades sociales o interpersonales, las cognitivas y el manejo de las emociones y sentimientos.

3.- PERSONAS DESTINATARIAS

La población destinataria son adolescentes y jóvenes residentes en Irún con edades comprendidas entre los 12 y los 17 años.

Los y las adolescentes de 12, 13 y 14 años participarán en los talleres trimestrales y las personas de 15, 16 y 17 años participarán en el grupo de apoyo.

4.- ACTIVIDADES

- **Talleres de Habilidades** dirigidos a adolescentes de 12, 13 y 14 años de edad con contenidos focalizados en la

eta sentimenduen maneian eta arazoen konponbidean ardaztutako edukiekin..

- **Laguntza Taldea**, 15, 16 eta 17 urteko nerabeei zuzendua. Talde egonkorra da, eta astero biltzen da ikasturtean zehar, gogoeta egiteko eta trebetasun desberdinak garatzeko..
- Bai trebetasun tailerrak eta bai laguntzak taldearen saioak, astero izango dira. Saio bakoitza 75 minuko iraunpena izango dute eta bi psikologoek zuzenduko dituzte. Talde bakoitzeko saioen kopurua 20koa izango da, eta gehienez 15 partaide izango dira.
- **Banakako saioak**, laguntza berezituagoa, konfidentzialagoa, behar duten nerabeei zuzendua. Gehienez ere, 30 saio izango dira (ordubete saio bakoitzeko).
- **Familientzako saioak**, programan parte hartzen duten nerabeen gurasoei zuzendua. Gehienez ere, 20 saio dira (ordubete saio bakoitzeko).
- **Koordinazioa** Programako profesionalen eta udal teknikariaren artean gutxienez bi koordinaketa bilera egingo dira. Bilkura horiek programa abiarazten denean, abian denean eta amaitzean egingo dira. Gehienez ere, lau bilera izango dira.
- Hala eskatzen duten **ikastetxeetako orientazio-zerbitzuarekin koordinatzea**, programan parte har dezaketenak baloratzeko. Gehienez 10 bilera.
- **Aurkezpen saioa**: Talde saioekin hasi aurretik talde bakoitzarekin aurkezpen saio bat egingo da partaide eta gurasoentzat (saio bat talde bakoitzeko).
- Programa ikasturtearen hasieran aurkezteko prentsaurreko batean parte hartzea (halakorik planteatzen bada).
- Hala eta guztiz ere, parte hartzen duten nerabeen artean beren garapena oztopatu dezaketen egoerak antzematen badituzte profesionalak, programaren koordinazioaz arduratuko den udal teknikariari emango diote haien berri.
- **Jardueren ebaluazioa**: talde profesionalak prozesuari eta asebetetze mailari buruzko ebaluazioa egingo du.

comunicación, el manejo de emociones y sentimientos, y la resolución de problemas.

- **Grupo de Apoyo**, dirigido a adolescentes de 15, 16 y 17 años. Es un grupo estable que se reúne semanalmente a lo largo del curso escolar para reflexionar y desarrollar distintas habilidades.
- La frecuencia de las sesiones, tanto de los talleres como del grupo de apoyo, será semanal, con una duración de 75 minutos cada una y dirigida por dos profesionales de la psicología. El número de sesiones en cada grupo será de 20, con un máximo de 15 participantes.
- **Sesiones individuales**, dirigidas a aquellos/as adolescentes que precisen de un apoyo más individualizado y confidencial. Hasta un máximo de 30 sesiones (1 hora por sesión).
- **Sesiones Familiares** dirigidas a los padres y las madres de adolescentes participantes en el programa. Hasta un máximo de 20 sesiones (1 hora por sesión).
- **Coordinación**. Se realizarán un mínimo de dos reuniones de coordinación entre los/as profesionales del programa y la persona técnica referente municipal. Estas reuniones serán al principio y al final del programa. Hasta un máximo de cuatro reuniones.
- **Coordinación con el servicio de orientación de los centros escolares** que lo soliciten para la valoración de posibles participantes en el programa. Hasta un máximo de 10 reuniones.
- **Sesión de presentación**: Previo al inicio de las sesiones grupales se hará una sesión de presentación del programa tanto para las personas participantes como sus familias (1 por grupo).
- Participación en una rueda de prensa (en el caso de que esta se plantee) para presentar el programa al inicio del curso.
- No obstante, siempre que el equipo profesional detecte en los y las adolescentes participantes situaciones que puedan comprometer negativamente su desarrollo, lo podrá en conocimiento de la persona técnica municipal encargada de la coordinación del programa.
- **Evaluación de las actividades**: el equipo profesional realizará evaluación de proceso y de satisfacción.

- Kontratuaren ardura duten udal-teknikariek zehaztutako beste batzuk, deskribatutako helburuei dagokienez.

- Aquellas otras que se determinen por el personal técnico municipal responsable del contrato en relación con los objetivos descritos.

5.- PROGRAMAREN EDUKIAK

a. Bizitzarako trebetasunak

Jarraian zehazten dira “Bizitzarako Trebetasunak” ereduaren edo ikuspegian aintzat hartutako edukiak. Eduki horiek hiruhileko tailerretan eta laguntza taldean landuko dira:

- Trebetasun sozialak: komunikazio asertiboa; pertsonen arteko harremanak; eta arazoaren eta gatazken konponketa.
- Trebetasun kognitiboak: autoezagutza; erabakiak hartzea; pentsamendu kritikoa eta kreatiboa.
- Emozioak bideratzeko trebetasunak: empatia; emozioak eta sentimenduak maneiatzea; tentsioak eta estresa maneiatzea.

b. Nerabeekin lantzeko arloak

Jarraian azalduko ditugu nerabeekin lantzeko arlo batzuk, betiere parte hartzaileekin landu beharrekoak Bizitzarako Trebetasunak ikuspegitik:

- Bizikidetzak: gatazka egoerak izan daitezkeenak identifikatzea; erasotzailearen, biktimaren eta ikuslearen zereginak; berdinen arteko indarkeriari buruzko mitoak.
- Pertsonen arteko harremanak: berdinen artean; gurasoen harremanak; bikote harremanak genero ikuspegiarekin.
- Substantzien kontsumoa eta jokabide mendetasun-sortzaileak: arrisku egoeren identifikazioa; talde presioa; baliabide komunitarioak.
- Osasun fisikoa: elikadura eta ariketa; norbere gorputza ezagutzea.
- Sexualitatea: genero ikuspegia; maitasuna eta sexua.
- Erresilientziaren sustapena: ahalduntze pertsonala egoera desegokietan moldatu ahal izateko.

5.- CONTENIDOS DEL PROGRAMA

a. Habilidades para la Vida

A continuación se especifican los contenidos incluidos en el enfoque o modelo de "Habilidades para la vida" que deberán abordarse tanto en los talleres trimestrales como en el grupo de apoyo:

- Habilidades sociales: comunicación asertiva; relaciones interpersonales; y manejo de problemas y conflictos.
- Habilidades cognitivas: autoconocimiento; toma de decisiones; pensamiento creativo y crítico.
- Habilidades emocionales: empatía; manejo de emociones y sentimientos; manejo de tensiones y estrés.

b. Áreas del funcionamiento adolescente

A continuación se especifican una serie de áreas del funcionamiento de los y las adolescentes sobre las que trabajar con los/as participantes desde un enfoque de Habilidades para la Vida:

- Convivencia: identificación de posibles situaciones de conflicto; papeles del agresor/a, de la víctima y del espectador/a; mitos sobre la violencia entre iguales.
- Relaciones interpersonales: entre iguales; parentales; de pareja con enfoque de género.
- Consumo de sustancias y conductas adictivas: identificación de situaciones de riesgo; presión de grupo; recursos comunitarios.
- Salud física: alimentación y ejercicio; hábitos de vida; autoconocimiento corporal.
- Sexualidad: perspectiva de género; amor y sexo.
- Promoción de la resiliencia: empoderamiento personal para desenvolverse en condiciones adversas.

6. METODOLOGIA

Nerabeen garapenerako beharizanei eta ezaugarriei egokitu zaie programaren metodologia. Hortaz, bizia, parte hartzailea eta dinamikoa izango da. Lehentasuna emango zaio norberaren esperientziari, eta beraz, parte hartzaileei ikasitakoak egokitzeko eta praktikan jartzeko aukera emango dieten teknikak erabiliko dira une oro.

7.- UDALAREN BETEBEHARRAK

Gazteekin programa garatzean, honako betebeharrak hauek izango ditu Udalak:

- Abian jarriko du pertsonen programan izena emateko prozesua.
- Parte hartuko duten pertsonak aukeratu ditu.
- Izena eman duten pertsonen jakinaraziko die programan parte hartzeko eskaera onartu den ala ukatu egin den. Ukatzen bada horren arrazoiak azalduko dira.
- Programa aurrera eramateko udal instalazioak jarriko ditu.
- Programa hedatuko du guztientzako baliabide gisa.
- Dagoen itxarote-zerrenda kudeatuko du programaren lehen hiru hilabeteetan gertatutako bajak ordezkatzeko.
- Teknikari bat izendatuko du programaren koordinazioaren arduradun gisa.

8.- GAUZATZEKO EPEA

Programa 2025/26 eta 2026/27 ikasturteetan zehar gauzatuko da. Ikasturte bakoitza irailaren 15ean hasi eta ekainaren 30ean bukatuko da.

9.- PROFESIOALEN TITULAZIOA ETA BESTE BALDINTZA BATZUK

- Programa gauzatzeaz arduratuko diren profesionalen goi mailako titulazioa izango dute Psikologian, eta gutxienez bi proiektutan eskarmentua izango dute nerabe taldeekin lan egiten (25 ordu proiektuko gutxienez). Unibertsitate-profil hori beharrezkoa da, izan ere, agiri honetako 4. klausulan zehaztutako eginkizunen arabera, lanaren zailtasun teknikoagatik, profilen ezagutzagatik eta erantzukizun-mailagatik, ez da nahikoa titulazio

6. METODOLOGIA

La metodología del programa se adaptará a las características y necesidades del desarrollo adolescente. Así, será activa, participativa y dinámica. Se priorizará la vivencia experiencial, por lo que se utilizarán técnicas que permitan a los y las participantes modelar y poner en práctica sus aprendizajes.

7.- OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

En el desarrollo del programa Gazteekin, las obligaciones del Ayuntamiento son:

- Poner en marcha el proceso que permita la inscripción de las personas en el programa.
- Realizar la selección de las personas participantes.
- Comunicar a las personas inscritas la aceptación o, en su caso, la denegación de su solicitud de participación en el programa. La denegación será motivada.
- Proporcionar instalaciones municipales para el desarrollo del programa.
- Difundir el programa como recurso comunitario.
- Gestionar la lista de espera existente, para suplir las bajas que se produzcan en los primeros tres meses de aplicación del programa
- Designar una figura técnica como responsable de la coordinación del programa.

8.- PLAZO DE EJECUCIÓN

La duración del programa será de dos cursos escolares 2025/26 y 2026/27. Cada curso se iniciará el 15 de septiembre y finalizará el 30 de junio.

9.- TITULACION y OTROS REQUISITOS DE LOS/AS PROFESIONALES

- Los/as profesionales encargados/as de la ejecución del programa serán titulados superiores en Psicología con experiencia mínima en 2 proyectos de trabajo con grupos de adolescentes (mínimo 25 horas por proyecto). Este perfil universitario es necesario puesto que según las funciones especificadas en la cláusula 4 de este pliego, por la dificultad técnica del trabajo, por los conocimientos y el nivel de responsabilidad

txikiagoa, askatasun eta egokitasun printzipioan oinarrituta.

- Bi profesional eskatzen dira talde bakoitzeko.
- Bi profesionalak Hizkuntza Erreferentziako Europako Marko Komunean C1-en baliokidea den euskarazko ezaguera maila akreditatu beharko du.
- Profesionalak gutxienez 10 ordu eginak izango dira Berdintasunaren alorreko oinarritzko prestakuntzan. Kontratazio unean hori egiaztatzen duen agiririk ez izatera, 3 hilabeteke epea emango zaie ziurtagiria aurkezteko.
- Gaizkile Sexualen Erregistro Nagusiaren Egiaztapen negatiboa aurkeztu beharko dute profesionalak.
- Programa gauzatzeaz arduratzen den profesionalen taldean edozein aldaketa izanez gero, udal teknikari eskumendunak baimendua egongo da, betiere Preskripzio Teknikoen Plegu honetan adierazitako titulazioa eta beste baldintzak errespetaturik.

de los perfiles, no se ve suficiente una titulación inferior.

- Se exigen 2 profesionales por grupo.
- Los/las profesionales deberán tener acreditado un nivel de conocimiento de euskara equivalente al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- Los/as profesionales deberán acreditar un mínimo de 10 horas de formación básica en Igualdad. En caso de no disponer de dicha acreditación en el momento de la contratación dispondrán de un plazo de 3 meses para presentarla.
- Los/as profesionales deberán presentar el Certificado negativo del Registro Central de Delincuentes Sexuales.
- Cualquier alteración en la composición del equipo de profesionales encargado de la implementación del programa, deberá ser autorizada por la técnica municipal competente, respetando siempre la titulación y otros requisitos mencionados en este Pliego de Prescripciones Técnicas.

10.- HIZKUNTZA BALDINTZAK

Esleipendunak baldintza hauek betetz eman behar du zerbitzua:

Haur eta gazteentzako proiektu hau euskara hutsean garatuko da, ahoz zein idatziz komunikatzeari dagokionez. Jarduera, dokumentu eta abar eta parte hartzaileekin harremanak euskaraz edo gaztelaniaz nahi duten institutu, edo partehartzaileek espresuki eskatu beharko dute.

Arreta pertsonalizatua denean, zerbitzuaren erabiltzaileek edozein hizkuntza ofizial erabiltzeko eskubidea dute, beraz, hitz egiten duten hizkuntzan artatuak izango dira; ezingo zaie eskatu hizkuntza ofizial batean edo bestean hitz egin dezaten. Komunikazioan kontratu honen menpeko langileak hasten badira euskara erabiliko dute eta erabiltzaileak erabakiko du euskaraz ala gaztelaniaz jarraitu.

Guraso edo tutoreekiko zerbitzu edo harremanetan, euskaraz eta gaztelaniaz egin ahalko da.

10.- CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

El adjudicatario debe prestar el servicio cumpliendo las siguientes condiciones:

Este proyecto para niños/as y jóvenes se desarrollará íntegramente en euskera en lo relativo a la comunicación, tanto verbal como escrita. Los institutos o participantes que deseen las actividades, documentos etc. así como las relaciones en euskera y castellano, deberán solicitarlo expresamente.

En caso de atención personalizada, las personas usuarias del servicio tienen derecho a usar cualquiera de las dos lenguas oficiales debiendo ser atendidos en el idioma en que se expresen, sin poder solicitarles que se expresen en una u otra lengua. Si la comunicación la inicia personal adscrito al contrato inicialmente usará el euskera y será el usuario/a quien decida comunicarse en euskera o en castellano.

En los servicios o relaciones con los padres, madres o tutores se podrá realizar en euskera y

Ahoz, audioz edo ikus-entzunezkoen bitartez erabiltzaileari ematen zaizkion mezuak eta komunikazioak (aurkezpenak, bideoak...) euskaraz, egingo dira aurrez-aurrez nahiz online bertsioan. Kontratua dela eta egindako aurkezpenak, ekitaldi publikoak, prentsaurrekoak eta antzekoak modu berean egingo dira.

Jarduerak burutzeko material eta gainerako baliabideak euskara hutsean egongo dira.

Kontratu hau dela eta sortzen diren adierazpen publikoak euskaraz edo elebietan (euskara lehenetsiz) beharko dute. Euskarazko marka, lelo eta esloganak hizkuntz horretan bertan sortuko dira, gaztelaniaren itzulpen hutsa ekidinez.

Enpresak udal arduradunekin aritzeko jartzen dituen solaskideek horretarako ahoz zein idatzizko euskarazko maila nahikoa izan beharko dute.

Kontratuari lotuta, udalari entregatu behar zaizkion dokumentu ez publiko edo barneko guztiak, hala nola azken memoria (asistentzia, burututako jardueren garapena eta edukiak, nerabeek planteatutako arazoak...), paperean nahiz euskarri informatikoan, fakturak eta abar, euskaraz edo elebietan idatzita egongo dira, euskarari lehenetsia emanez (euskarazkoa goian, ezker aldean, handiagoa edo letra lodiz; eta gaztelaniazkoa behean, eskuinean, txikiago edo letra arruntaz).

Ziurtatu beharko da kontratuari atxikitako langileek euskararen ezagutza-maila nahikoa dutela zerbitzu egokia eman ahal izateko. Ordezkapenak egin edo langile berriak kontratatu behar direnean alderdi hori kontuan izan beharko da. Kontratua kudeatzeko enpresak langileei formazioa emango balie, euskaraz edo elebietan beharko du.

Herritarren hizkuntza-eskubideak eta euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa bermatzeko, beharrezko euskara maila Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 da programa hau gauzatzeaz arduratuko diren profesional guztientzat. Agiri ofizial bidez egiaztatuko da.

Hizkuntz Baldintza klausula honek klausula administratibo berezien pleguko (KABP) KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA

castellano.

Los mensajes y comunicaciones orales, de audio o audiovisuales (presentaciones, vídeos...) destinados al usuario/a se realizarán en euskera tanto de manera presencial como en versión online. Las presentaciones, actos públicos, ruedas de prensa y similares relacionadas con el contrato se realizarán de la misma manera.

Los materiales y demás recursos a emplear para la realización de actividades deberán estar en euskera.

Las manifestaciones públicas generadas por este contrato deberán realizarse en euskera o en bilingüe (priorizando el euskera). Las marcas, lemas y eslóganes en euskera se crearán en esa misma lengua, sin que sean una mera traducción de la versión en castellano.

Los interlocutores de la empresa con los responsables municipales del contrato deben tener conocimiento de euskera suficiente para llevar a cabo esta interlocución, tanto a nivel oral como escrito, en esta lengua.

Todos los documentos no públicos o internos relativos al contrato, como la memoria final (asistencia, desarrollo y contenidos de las actividades realizadas, problemáticas planteadas por los adolescentes...), escrita y en soporte informático, facturas, etc, que deban entregarse al Ayuntamiento se deberán realizar en euskera o en bilingüe dando prioridad al euskera (el euskera arriba o a la izquierda o en negrita; y el castellano abajo, a la derecha, más pequeño o no negrita).

Deberá asegurarse que el personal adscrito al contrato tiene el conocimiento del euskera adecuado para atender correctamente al servicio. En el caso de sustituciones o contratación de nuevo personal se tendrá en cuenta este aspecto. La formación que la empresa imparta a los trabajadores para la gestión del contrato será en euskera o bilingüe.

Para garantizar los derechos lingüísticos de los ciudadanos y el cumplimiento de la regulación de oficialidad lingüística del euskera y el castellano, el nivel de euskera requerido es el C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, en el caso de todos/as los/as profesionales encargados/as de la ejecución del programa. Se

OBLIGAZIOAK atalean hizkuntza ofizialtasun bikoitzari buruz xedatutakoa osatzen du. Esleipendunak beti ere Irungo Udalean eta udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko arauari buruzko udal Ordenantza bete beharko du, eta baita euskararen erabilera Normalizatzeko Plana ere. Kontratuaren arduradunari dagokio hizkuntz baldintza hauek kontrola eta jarraipena.

11.- KOORDINAZIOA

- Udal teknikari eskumendunak bideratuko ditu programan parte hartzeko izen emateak.
- Programa gauzatzeaz arduratzen diren profesionalek hilero helaraziko dizkiote udal teknikariari nerabeen asistentziari buruzko datuak, eta zuzenean sustatuko dute nerabeak bertaratzea (nerabeei berei hots eginez eta/edo euren gurasoei, komenigarria bada).
- Udal teknikariak gainbegiratu du esleipendunaren jardura, eta programaren koordinatzaile gisa jardungo du. Hortaz, programa abian den edozein unetan deitu ahal izango dio esleipendunari.

12.- AZKEN MEMORIA

Programa amaitu eta gehienez ere 30 eguneko epean, esleipendunak ele bitan aurkeztuko du memoria, idatziz eta euskarri informatikoan. Honako hauek aipatuko ditu: Asistentzia, burututako jardueren garapena eta edukiak; parte hartzaile nerabeek planteatutako arazoak; tailerretako eta laguntza taldeko asebetetze mailari eta prozesuari buruzko ebaluazioa eta programa bere osotasunean hartuta.

13.- IZAERA PERTSONALEKO DATUEN TRATAMENDUA.

Erakunde esleipendunak eta zereginak egiteaz eta zerbitzua emateaz arduratzen diren langileek isilpena gorde beharko dituzte kontratuaren xedarekin zerikusia duten eta ezagutzen dituzten informazio, dokumentu, datu eta/edo aurrekariak, publikoak edo nabarmenak izan ez arren, kontratuaren xedea dela.

deberá acreditar con los títulos oficiales correspondientes.

Esta cláusula de condiciones lingüísticas complementa lo establecido respecto a la doble oficialidad lingüística en la relativa a los DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP). El adjudicatario deberá cumplir la Ordenanza municipal sobre normas para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y municipio de Irun, así como el Plan de Normalización del uso del euskera. Corresponde al responsable del contrato el control y seguimiento de estas condiciones lingüísticas.

11.- COORDINACIÓN

- Las inscripciones al programa correrán a cargo de la técnica municipal competente.
- Los/as profesionales encargados de la implementación del programa enviarán mensualmente a la técnica municipal las asistencias de los y las adolescentes y participarán activamente en promover dicha asistencia (llamando a los propios adolescentes y/o a su madre/padre si fuese aconsejable).
- La persona técnica municipal supervisará la actividad de la empresa adjudicataria y actuará como coordinadora del programa, pudiendo convocar a la adjudicataria en cualquier momento del desarrollo del programa.

12.- MEMORIA FINAL

La empresa adjudicataria presentará memoria bilingüe escrita y en soporte informático que contemple: asistencia, desarrollo y contenidos de las actividades realizadas; problemáticas planteadas por los adolescentes participantes; evaluación de proceso y de satisfacción de los talleres y del grupo de apoyo, así como del programa en su conjunto, en el plazo máximo de 30 días desde la fecha de finalización.

13.- TRATAMIENTO DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación del servicio deberán guardar sigilo respecto a informaciones,

2025ZAUN0043

2016/679/EB Erregelamendua, apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituen eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa beteko ditu enpresa esleipendunak.

Esleipendunak Irungo Udalarekin Izaera Pertsonaleko Datuen Tratamendurako Hitzarmen bat sinatu beharko du kontratua egoki gauzatzeko Irungo Udalaren ardura diren ondorengo datu jakin batzuen tratamendueragilea izango baita.

documentos, datos y/o antecedentes que, no siendo públicos o notorios, estén relacionados con el objeto del contrato, y de los que tenga conocimiento con ocasión del mismo.

La empresa adjudicataria deberá respetar el Reglamento 2016/679/UE, de 27 de abril sobre Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales.

La adjudicataria deberá suscribir un Convenio de Tratamiento de Datos con el Ayuntamiento de Irun ya que para la correcta ejecución del contrato, la empresa adjudicataria resultará encargada del tratamiento de una serie de datos de carácter personal de los que el Ayuntamiento de Irun es responsable.

